

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 38 (1964)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

### Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit

24  Industrien	Zahl der erteilten Bewilligungen	Fa- briken, die Bewilli- gungen er- hielten	Bewilligte Arbeitsstunden				Bewil- ligte Arbeits- stunden 1. Vier- teljahr 1963
			Überzeit	vorübergehende		Zu- sammen	
				Nacht- arbeit	Sonn- tags- arbeit		
Textil- und Bekleidung . . . .	11	6	5 217	—	—	5 217	6 634
Nahrungs- und Genußmittel	3	2	6 174	—	—	6 174	4 488
Graphische Industrie . . . . .	32	13	45 257	1 788	248	47 293	64 697
Metall- und Maschinen . . . .	26	12	36 204	5 856	—	42 060	69 032
Übrige . . . . .	10	7	4 163	—	1170	5 333	15 317
1. Vierteljahr 1964	82	40	97 015	7 644	1418	106 077	.
1. Vierteljahr 1963	99	42	142 418	17 694	56	.	160 168

Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweischichtigen Tagesbetrieb

25	Art der Bewilligungen	Fabriken, die Bewilli- gungen erhielten		Erteilte Bewilli- gungen		Dauer der Bewilligungen in Tagen		In Betracht fallende Arbeiterzahl	
		1. Vierteljahr							
		1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963
Abgeänderte Normalarbeitswoche .		—	—	—	—	—	—	—	—
Verschieb. d. Grenzen d.Tagesarbeit		—	2	—	2	—	85	—	2
Zweischichtiger Tagesbetrieb .....		6	10	7	12	373	1477	258 1)	334 1)

<sup>1)</sup> Für jede Schicht.

## Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	6	16	24	44	20	110	345 009	77 053
Musikinstrumente .	2	26	107	11	7	153	254 552	47 661
Nähmaschinen ....	1	18	—	—	—	19	14 914	3 034
Büromasch., Kassen	6	1	2	1	1	11	16 320	5 075
Gewerbl. Maschinen	—	—	—	1	16	17	1 455 216	431 680
And. Geschäftsinv.	1	—	2	5	5	13	75 811	11 253
Fahrräder .....	1	—	—	—	—	1	389	50
Motorräder .....	1	7	2	2	—	12	13 906	4 208
Personenautomobile	—	—	13	36	105	154	1 061 752	406 114
Andere Automobile	—	—	—	2	12	14	605 103	145 105
Verschiedenes ....	—	—	—	—	—	—	—	—
1. Vierteljahr 1964 .	18	68	150	102	166	504	3 842 972	1 131 233
1. Vierteljahr 1963 .	27	67	189	80	108	471	2 036 077	514 278

## Städtische Billettsteuer

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstaltungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Januar	Februar	März	1. Vierteljahr		
Kinos .....	238 469	230 618	257 288	726 375	6 089	297 587
Stadttheater .....	20 519 <sup>1)</sup>	21 347 <sup>1)</sup>	20 377 <sup>1)</sup>	62 243 <sup>1)</sup>	107	42 342
Übr. ständige Theater	11 981	5 325	4 630	21 936	173	10 342
Fußballspiele .....	115	2 532	11 304	13 951	15	5 498
Eishockeyspiele .....	15 586	1 456	5 030	22 072	16	7 939
Übrige Sportanlässe .	112	824	3 830	4 766	38	1 607
Konzerte .....	3 814	2 554	6 151	12 519	68	8 035
Vorträge .....	597	2 318	3 548	6 463	77	1 362
Gesellige Anlässe ....	2 162	7 732	8 109	18 003	78	7 025
Dancings .....	28 988	23 681	35 259	87 928	420	26 676
Ausstellungen .....	1 909	—	3 218	5 127	2	657
Andere Veranstaltung.	61 557	67 528	46 127	175 212	*	41 231
Zusammen 1964 ..	385 809	365 915	404 871	1 156 595	*	450 301
Zusammen 1963 ..	408 273	422 285	391 606	1 222 164	*	411 153
Davon Kinos 1963	293 381	258 900	237 624	789 905	6 230	268 824

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Abonnements.

## Betreibungen und Konkurse

28  Vierteljahre	Betreibungen					Nachlaßverträge			Er- öffnete Kon- kurse
	Zahlungsbefehle		Pfän- dungen	Verlust- scheine	Pfand- verwer- tungen	über- haupt	be- stätigt	ver- worfen	
	über- haupt	davon f. Steuer- betrei- bungen							
1. Vierteljahr 1964	7300	2262	1954	1049	554	—	—	—	11
1. Vierteljahr 1963	6168	237	2235	1221	673	—	—	—	16

## Fremdenverkehr

### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29 Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen			
	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt
		absolut	in %			absolut	in %	
Januar .....	6 546	4 647	41,5	11 193	13 433	10 187	43,1	23 620
Februar .....	7 170	5 193	42,0	12 363	14 051	11 255	44,5	25 306
März .....	8 740	8 089	48,1	16 829	17 127	14 570	46,0	31 697
Hotels I. Ranges .	4 053	4 396	52,0	8 449	6 868	8 043	53,9	14 911
Hotels II. Ranges .	14 977	10 793	41,9	25 770	26 964	21 983	44,9	48 947
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup>	3 426	2 740	44,4	6 166	10 779	5 986	35,7	16 765
1. Vierteljahr 1964 .	22 456	17 929	44,4	40 385	44 611	36 012	44,7	80 623
1. Vierteljahr 1963 .	21 834	15 837	42,0	37 671	44 979	32 389	41,9	77 368

<sup>1)</sup> Einschließlich Fremdenpensionen.

### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30	Monate — Hotels	Anzahl		Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Betten- besetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
		Betriebe	Gastbetten		Inland- gäste	Ausland- gäste		über- haupt
			vorhandene	verfügbare				
Januar .....		38	2036	1847	2,0	2,1	2,0	41,3
Februar .....		38	2036	1847	1,9	2,1	2,0	47,2
März .....		38	2036	1847	1,9	1,8	1,8	55,4
Hotels I. Ranges ..		4	663	520	1,7	1,8	1,7	31,5
Hotels II. Ranges ..		18	999	950	1,8	2,0	1,9	56,6
Hotels III. Ranges <sup>1)</sup> .		16	383	377	3,0	2,1	2,6	48,9
1. Vierteljahr 1964 ...		38	2036	1847	1,9	2,0	1,9	48,0
1. Vierteljahr 1963 ...		37	2014	1856	2,0	2,0	2,0	46,3

<sup>1)</sup> Einschließlich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

3 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	1. Vier- teljahr 1964	1. Vier- teljahr 1963	1. Vier- teljahr 1964	1. Vier- teljahr 1963	1. Vier- teljahr 1964	1. Vier- teljahr 1963
Deutschland .....	4 844	4 597	8 586	7 886	1,8	1,7
Frankreich .....	2 777	2 188	4 166	4 334	1,5	2,0
Italien .....	2 116	2 078	3 641	4 236	1,7	2,0
Österreich .....	591	666	1 211	1 075	2,0	1,6
Großbritannien, Eire .....	1 178	961	2 287	2 272	1,9	2,4
Niederlande .....	688	713	1 369	1 215	2,0	1,7
Belgien .....	372	344	679	661	1,8	1,9
Luxemburg .....	71	73	112	124	1,6	1,7
Dänemark .....	159	105	341	278	2,1	2,6
Schweden .....	309	206	1 244	379	4,0	1,8
Norwegen .....	38	48	118	141	3,1	2,9
Finnland .....	58	24	86	105	1,5	4,4
Sowjetrußland (U. d. S. S. R.) ..	36	23	78	184	2,2	8,0
Polen .....	81	51	307	148	3,8	2,9
Tschechoslowakei .....	51	31	121	110	2,4	3,5
Ungarn .....	88	101	413	201	4,7	2,0
Rumänien .....	8	21	25	98	3,1	4,7
Jugoslawien .....	80	66	147	175	1,8	2,7
Griechenland .....	124	108	428	417	3,5	3,9
Bulgarien .....	16	23	166	34	10,4	1,5
Türkei .....	104	88	460	310	4,4	3,5
Spanien .....	732	675	1 444	1 422	2,0	2,1
Portugal .....	38	44	56	110	1,5	2,5
Vereinigte Staaten (U. S. A.) ...	1 934	1 494	4 637	3 560	2,4	2,4
Kanada .....	182	145	437	390	2,4	2,7
Zentralamerika, Mexiko .....	69	89	150	343	2,2	3,9
Argentinien .....	115	84	173	132	1,5	1,6
Brasilien .....	90	56	148	107	1,6	1,9
Übriges Südamerika .....	158	99	552	297	3,5	3,0
Vereinigte Arabische Republik ..	54	53	103	156	1,9	2,9
Tunesien, Algerien, Marokko ....	117	91	212	229	1,8	2,5
Südafrikanische Union .....	51	30	380	50	7,5	1,7
Übriges Afrika .....	55	47	118	87	2,1	1,9
Indien, Pakistan .....	51	53	266	128	5,2	2,4
Israel .....	75	99	191	173	2,5	1,7
Japan .....	157	101	475	147	3,0	1,5
Übriges Asien .....	196	105	539	469	2,8	4,5
Australien und Ozeanien .....	66	57	146	206	2,2	3,6
Ausland total .....	17 929	15 837	36 012	32 389	2,0	2,0
Schweiz, Liechtenstein .....	22 456	21 834	44 611	44 979	2,0	2,1
Zusammen	40 385	37 671	80 623	77 368	2,0	2,1